



## **О ратификации Договора об учреждении Международной организации по русскому языку**

Закон Республики Казахстан от 23 ноября 2024 года № 139-VIII ЗРК.

Ратифицировать Договор об учреждении Международной организации по русскому языку, совершенный в Бишкеке 13 октября 2023 года.

*Президент  
Республики Казахстан*

*К. ТОКАЕВ*

### **ДОГОВОР**

#### **об учреждении Международной организации по русскому языку**

Государства-участники настоящего Договора, далее именуемые Сторонами, основываясь на Концепции создания под эгидой Содружества Независимых Государств международной организации по поддержке и продвижению русского языка, утвержденной Решением Совета глав государств Содружества Независимых Государств от 14 октября 2022 года,

исходя из цели создать условия для укрепления всестороннего взаимовыгодного сотрудничества по вопросам поддержания и продвижения русского языка как языка межгосударственного общения и средства коммуникации на основе принципов дружбы, добрососедства, межнационального согласия, доверия и взаимопонимания,

отмечая важность международной деятельности по вопросам образования, науки, культуры и коммуникации во всем мире и приветствуя роль Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО и других международных организаций, работающих в этих областях,

подчеркивая роль русского языка как официального и/или рабочего языка Организации Объединенных Наций, Содружества Независимых Государств, Организации Договора о коллективной безопасности, Евразийского экономического союза, Шанхайской организации сотрудничества и как основного средства межнациональной коммуникации для народов различных государств,

**договорились о нижеследующем:**

#### **Статья 1**

Стороны под эгидой Содружества Независимых Государств учреждают Международную организацию по русскому языку (далее - Организация) и утверждают ее Устав, являющийся неотъемлемой частью настоящего Договора.

Организация является международной межправительственной организацией, обладающей международной правосубъектностью, и не имеет в качестве основной цели своей деятельности извлечение прибыли.

## **Статья 2**

Настоящий Договор вступает в силу с даты сдачи депозитарию третьего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящий Договор вступает в силу с даты сдачи депозитарию соответствующих уведомлений.

По согласию Сторон в настоящий Договор могут быть внесены изменения, являющиеся его неотъемлемой частью, которые оформляются соответствующими протоколами.

## **Статья 3**

Настоящий Договор открыт для присоединения к нему других государств, готовых принять на себя обязательства, вытекающие из настоящего Договора.

Присоединение осуществляется путем направления депозитарию соответствующей ноты.

Решение о присоединении принимается Министерской конференцией.

Настоящий Договор вступает в силу для присоединившегося государства по истечении 30 дней с даты принятия Министерской конференцией положительного решения о присоединении.

## **Статья 4**

До формирования Секретариата Организации функции рабочего органа Организации выполняет Министерство иностранных дел Российской Федерации.

## **Статья 5**

Государства и международные организации, заинтересованные в сотрудничестве по вопросам деятельности Организации, могут получить статус Наблюдателя при Организации.

Порядок получения статуса Наблюдателя при Организации определяется соответствующим Положением, утверждаемым решением Министерской конференции.

## **Статья 6**

Спорные вопросы и разногласия между Сторонами, связанные с применением и/или толкованием положений настоящего Договора, разрешаются путем консультаций и переговоров между ними.

## **Статья 7**

Настоящий Договор заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может выйти из настоящего Договора, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за шесть месяцев до выхода и урегулировав обязательства, возникшие за время действия настоящего Договора.

Совершено в городе Бишкеке 13 октября 2023 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

До формирования Секретариата Организации, являющегося депозитарием настоящего Договора, функции депозитария настоящего Договора выполняет Министерство иностранных дел Российской Федерации, которое направит каждому государству, подписавшему настоящий Договор, его заверенную копию.

После формирования Секретариата Организации Министерство иностранных дел Российской Федерации передаст подлинный экземпляр настоящего Договора в Секретариат Организации.

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| За Республику Армения    | За Российскую Федерацию   |
| За Республику Беларусь   | За Республику Таджикистан |
| За Республику Казахстан  | За Республику Узбекистан  |
| За Кыргызскую Республику |                           |

УТВЕРЖДЕН  
Договором об учреждении  
Международной организации  
по русскому языку  
от 13 октября 2023 года

## **УСТАВ**

### **Международной организации по русскому языку**

## **Статья 1**

Международная организация по русскому языку (далее - Организация), образованная в соответствии с Договором об учреждении Международной организации по русскому языку (далее - Договор), является международной межправительственной организацией, обладающей международной правосубъектностью, и не имеет в качестве основной цели своей деятельности извлечение прибыли.

## **Статья 2**

Организация руководствуется в своей деятельности общепризнанными принципами и нормами международного права, Договором, законодательством государства пребывания Секретариата Организации, законодательством государств, на территории которых осуществляется уставная деятельность Организации, и настоящим Уставом.

### **Статья 3**

В своей деятельности Организация может взаимодействовать с органами и организациями Содружества Независимых Государств, уполномоченными государственными органами государств - участников Содружества Независимых Государств, других государств и международными организациями.

### **Статья 4**

Целями Организации являются:

развитие и укрепление отношений дружбы, добрососедства, взаимопонимания и взаимовыгодного сотрудничества между Сторонами Договора;

укрепление всестороннего взаимовыгодного сотрудничества между \ Сторонами Договора по вопросам поддержания и продвижения русского языка как языка межгосударственного общения и средства коммуникации на основе принципов дружбы, добрососедства, межнационального согласия, доверия и понимания;

содействие развитию сотрудничества между государствами по вопросам использования русского языка во всех возможных формах, в том числе в качестве средства доступа к мировым базам знаний и данных в области культуры, литературы, истории;

содействие укреплению статуса русского языка как официального и/или рабочего языка международных и региональных межправительственных организаций и структур

### **Статья 5**

Задачами Организации являются:

поддержка качественного образования на русском языке, содействие подготовке педагогических и научных кадров по направлениям "русский язык и литература" и "русский язык как иностранный" и формированию кадрового резерва специалистов в сфере преподавания русского языка в целях сохранения русского языка как языка межгосударственного общения и средства коммуникации;

взаимодействие с образовательными, культурными, научными организациями и общественными объединениями Сторон Договора;

содействие укреплению материально-технической базы образовательного процесса, научных исследований и технологических разработок в области русского языка;

содействие организации перевода литературных произведений классических и современных авторов Сторон Договора на русский язык и с русского языка на языки народов Сторон Договора;

проведение международных научных конференций по обсуждению перспектив и направлений в изучении и преподавании русского языка;

проведение международных книжных выставок, международных диктантов по русскому языку, конкурса ораторского искусства;

организация обмена опытом по проведению экспертизы учебников и учебных пособий по учебным предметам "Русский язык" и "Русская литература";

учреждение конкурсов на соискание грантов на реализацию творческих проектов в целях поддержки и популяризации русского языка как языка межнационального общения и средства коммуникации.

## **Статья 6**

Высшим органом Организации является Министерская конференция (далее - Конференция), в состав которой входят руководители профильных министерств (ведомств) Сторон Договора или иное лицо, уполномоченное Стороной Договора, в статусе не ниже министра.

Исполнительным органом Организации является Управляющий совет, в который входят полномочные представители, назначаемые Сторонами Договора.

Постоянно действующим рабочим органом Организации является Секретариат, возглавляемый Генеральным секретарем Организации и выполняющий также функции депозитария.

Генеральный секретарь Организации и Секретариат Организации подотчетны Конференции.

## **Статья 7**

Решения Конференции и Управляющего совета Организации принимаются консенсусом.

Любая Сторона Договора может заявить о своей незаинтересованности в том или ином вопросе или особом мнении, что не рассматривается в качестве препятствия для принятия решения.

Сторона Договора, не подписавшая решение, не несет ответственности за последствия принятого решения.

## **Статья 8**

Конференция созывается на регулярной основе не реже одного раза в год. Председатель Конференции избирается из числа ее участников большинством голосов.

Внеочередные сессии Конференции могут проводиться по инициативе любой Стороны Договора, поддержанной не менее чем двумя третями других Сторон Договора.

Решения Конференции являются обязательными для всех Сторон Договора, которые их подписали, Управляющего совета, Секретариата Организации и Генерального секретаря Организации.

К полномочиям Конференции относятся:

- а) определение общей политики и руководство деятельностью Организации;
- б) принятие решений по принципиальным вопросам деятельности Организации;
- в) принятие Правил процедуры органов Организации;
- г) утверждение программ деятельности (мероприятий) Организации и отчетов об их исполнении;
- д) принятие решений о присоединении других государств к Договору предоставлении статуса Наблюдателя при Организации другим государствам и международным организациям;
- е) утверждение размеров (шкалы) долевых взносов Сторон Договора в бюджет Организации на обеспечение деятельности Секретариата Организации;
- ж) утверждение бюджета Организации, годового отчета об исполнении бюджета Организации, положения о порядке формирования и исполнения бюджета Организации ;
- з) утверждение Положения о Секретариате Организации;
- и) утверждение Положения о ревизии финансово-хозяйственной деятельности Секретариата Организации и реализации им программ деятельности (мероприятий) Организации, рассмотрение результатов ревизии;
- к) назначение Генерального секретаря Организации;
- л) определение предельной численности Секретариата Организации;
- м) определение порядка оплаты труда сотрудников Секретариата Организации.

Решения по вопросам, содержащимся в подпунктах "г", "е-и", "л" и "м", принимаются Конференцией по согласованию с правительствами Сторон Договора.

## **Статья 9**

Управляющий совет избирает Председателя из числа своих членов большинством голосов.

Управляющий совет собирается не менее двух раз в год. Внеочередные заседания Управляющего совета могут проводиться по инициативе любого его члена, поддержанной не менее чем одной третью других членов Управляющего совета.

В состав Управляющего совета с правом совещательного голоса входит Генеральный секретарь Организации.

Управляющий совет подотчетен Конференции, которой он представляет свои доклады.

Решения Управляющего совета являются обязательными для его членов, которые их подписали, и Секретариата Организации.

К полномочиям Управляющего совета относятся:

а) осуществление контроля над реализацией решений Конференции по вопросам деятельности Организации;

б) внесение на рассмотрение Конференции кандидатуры на должность Генерального секретаря Организации;

в) выполнение иных задач, возложенных на него Конференцией.

Расходы, связанные с проведением заседаний Конференции и Управляющего совета, несет государственный орган Стороны Договора, реализующий полномочия в установленной сфере деятельности, руководителем которого является Председателем Конференции.

Расходы, связанные с обеспечением участия и командированием участников Конференции, членов Управляющего совета и приглашенных лиц, несут направляющие органы и организации Сторон Договора самостоятельно.

## **Статья 10**

Секретариат Организации выполняет следующие функции:

а) осуществление практической реализации решений Конференции и Управляющего совета;

б) разработка программ деятельности (мероприятий) Организации и подготовка отчетов об их исполнении;

в) подготовка заседаний Конференции и Управляющего совета;

г) хранение документов (депозитарий).

Секретариат возглавляет Генеральный секретарь Организации.

Статус, задачи, полномочия и порядок работы Секретариата определяются Положением о Секретариате Организации, утверждаемым решением Конференции.

Место пребывания Секретариата Организации - город Сочи, Российская Федерация.

## **Статья 11**

Генеральный секретарь Организации назначается Конференцией на четырехлетний срок по предложению Управляющего совета из числа граждан Сторон Договора.

Решением Конференции полномочия лица в должности Генерального секретаря Организации могут быть продлены на один срок.

Генеральный секретарь Организации имеет одного заместителя. Генеральный секретарь Организации и его заместитель не должны быть представителями одного государства.

Генеральный секретарь Организации осуществляет свои полномочия в строгом соответствии с целями и задачами Организации и ее органов.

Полномочия Генерального секретаря Организации:

руководство деятельностью Секретариата Организации, планирование и реализация задач и их координация;

внесение предложений Управляющему совету по вопросам практической деятельности Организации для достижения ее целей;

осуществление взаимодействия со Сторонами Договора, образовательными, научными, культурными, общественными организациями и объединениями, фондами, средствами массовой информации и иными заинтересованными организациями в целях реализации принятых решений Конференции и Управляющего совета;

представление Организации на международном уровне в соответствии с принятыми решениями Конференции и Управляющего совета;

исполнение иных функций, возложенных на него Конференцией и Управляющим советом.

Генеральный секретарь Организации несет персональную ответственность за обеспечение эффективности деятельности Секретариата Организации, за финансы и имущество Организации.

Заместитель Генерального секретаря Организации назначается Управляющим советом сроком на три года из числа граждан Сторон Договора.

## **Статья 12**

Организация пользуется правами юридического лица, имеет собственные бюджет, печать, штампы и бланки со своим наименованием.

Организация для реализации своих целей имеет право:

открывать банковские счета;

обладать обособленным имуществом, от своего имени приобретать имущественные и неимущественные права и обязанности;

заключать договоры;

выступать истцом и ответчиком в судах.

Официальным и рабочим языком Организации является русский язык.

Условия пребывания Секретариата Организации на территории государства его пребывания, привилегии и иммунитеты Секретариата Организации и ее сотрудников определяются отдельным международным договором с государством пребывания Секретариата Организации.

## **Статья 13**

Имущество Организации формируется за счет:



долевых взносов Сторон Договора в бюджет Организации на обеспечение деятельности Секретариата Организации, уплату которых осуществляют государственные органы государств - участников Договора, реализующие полномочия в установленной сфере деятельности, представители которых являются участниками Конференции;

добровольных взносов Сторон Договора, пожертвований юридических и физических лиц на реализацию программ деятельности (мероприятий) Организации; иных источников, не запрещенных законодательством Сторон Договора, на реализацию программ деятельности (мероприятий) Организации.

*Удостоверяю, что настоящий текст является полной и верной копией Договора об учреждении Международной организации по русскому языку, подписанного в городе Бишкеке 13 октября 2023 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.*

*Соглашение подписали:*

*за Республику Беларусь - Президент Республики Беларусь А. Г. Лукашенко;*

*за Республику Казахстан - Президент Республики Казахстан К -Ж. К. Токаев;*

*за Киргизскую Республику - Президент Киргизской Республики С. Н. Жапаров;*

*за Российскую Федерацию - Президент Российской Федерации В. В. Путин;*

*за Республику Таджикистан - Президент Республики Таджикистан Э. Ш. Рахмон;*

*за Республику Узбекистан - Президент Республики Узбекистан Ш. М. Мирзиёев.*

*Подлинный экземпляр Договора хранится в Министерстве иностранных дел Российской Федерации до формирования Секретариата Международной организации по русскому языку.*

*Директор  
Правового департамента  
Министерства иностранных дел  
Российской Федерации*

*М. Мусихин*

*19 января 2024 года*